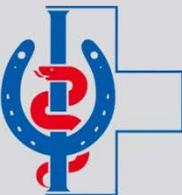


SVTPT  
FSPA  
FSFA  
FSFB



SCHWEIZERISCHER VERBAND FÜR TIERPHYSIOTHERAPIE ®  
FÉDÉRATION SUISSE DE PHYSIOTHÉRAPIE POUR ANIMAUX  
FEDERAZIONE SVIZZERA DELLA FISIOTERAPIA PER ANIMALI  
FEDERAZIUN SVIZRA DELLA FISIOTERAPIA PER BES-CHAS

## **Linee guida per la 4 parte dell'esame per l'ottenimento del HFP in Fisioterapista per animali**

### **Tesi di diploma e discussione tecnica**

**Valido a partire dal HFP 2018**

Commissione d'esame HFP, 19 settembre 2017

## Tabella dei contenuti

1.	Scopo delle linee guida.....	3
2.	La tesi di diploma scritta .....	3
2.1.	Requisiti del contenuto .....	3
2.2.	Criteri di valutazione .....	3
2.3.	Supervisione .....	4
2.4.	Disposizione .....	5
2.5.	Approvazione dell'argomento, della strutturazione e del supervisore .....	5
2.6.	Onere, cooperazione .....	5
2.7.	Presentazione .....	6
2.7.1.	Forma scritta .....	6
2.7.2.	Termine di presentazione .....	6
2.8.	Scrittura individuale della tesi di diploma .....	6
2.9.	Pubblicazione e copyright della tesi.....	6
2.10.	Struttura della Tesi di Diploma .....	7
2.10.1.	Struttura e contenuto dei singoli capitoli .....	7
2.10.1.1.	Introduzione: .....	7
2.10.1.2.	„Parte principale“: .....	8
2.10.1.3.	Discussione, conclusioni, prospettive .....	8
2.11.	Aspetti formali.....	8
2.11.1.	Lunghezza, lingua .....	8
2.11.2.	Layout .....	8
2.11.3.	Stile della lingua .....	9
2.11.4.	Tempi .....	9
2.11.5.	Ortografia e grammatica .....	9
2.11.6.	Abbreviazioni .....	9
2.11.7.	Illustrazioni.....	9
2.11.8.	Tabelle .....	9
2.11.9.	Citazioni.....	10
2.11.10.	Pagina del titolo .....	11
2.11.11.	Indice .....	11
2.11.12.	Elenco di figure e tabelle .....	11
2.11.13.	Elenco delle abbreviazioni.....	11
2.11.14.	Riassunto.....	11

2.11.15.	Bibliografia .....	11
2.11.16.	Attestazione .....	13
2.11.17.	Appendici .....	13
3.	Presentazione e discussione tecnica della tesi di diploma .....	14
3.1.	Lingua .....	14
3.2.	Aiuti	14
3.3.	Presentazione .....	14
3.3.1.	Requisiti del contenuto .....	14
3.3.2.	Durata .....	14
3.3.3.	Criteri di valutazione .....	14
3.4.	Discussione tecnica .....	15
3.4.1.	Requisiti del contenuto .....	15
3.4.2.	Durata .....	15
3.4.3.	Criteri di valutazione .....	15
4.	Valutazione e criteri di attribuzione delle note .....	16

*Nota: ovunque sia usata la forma femminile nel seguito, è sempre inclusa la forma maschile.*

## 1. Scopo delle linee guida

La tesi di diploma e la discussione tecnica sulla tesi di diploma costituiscono la quarta parte dell'esame professionale superiore in fisioterapia per animali secondo il regolamento d'esame.

Le linee guida per la tesi di diploma e la discussione tecnica contengono, oltre al regolamento d'esame e alle linee guida per il regolamento d'esame, spiegazioni e specifiche per la disposizione della tesi di diploma e la discussione della stessa.

## 2. La tesi di diploma scritta

### 2.1. Requisiti del contenuto

Nella tesi di diploma scritta, i candidati dimostrano di essere in grado di collegare le diverse competenze di fisioterapia animale (cfr. appendice al regolamento d'esame), di applicarle in modo autonomo ad un tema complesso rilevante per la fisioterapia per animali. Dimostrando un approccio sistematico nel descrivere, analizzare e sviluppare soluzioni per l'argomento scelto, giustificando, riflettendo e analizzando criticamente i risultati ottenuti.

### 2.2. Criteri di valutazione

Si applicano i seguenti criteri di valutazione (per maggiori dettagli sui criteri, si rimanda al Regolamento d'esame del 24.8.2017):

Criteri		Indicatori / non conclusivi
<b>Criteri di contenuto</b>		
1	Comprensibilità e strutturazione	Comprensibilità e strutturazione della domanda, dell'obiettivo e della struttura
2	Professionalità del trattamento	Correttezza tecnica, comprensibilità, adeguatezza – tutti gli aspetti metodologici e di contenuto necessari per rispondere alla domanda di ricerca. – l'interconnessione delle diverse competenze di fisioterapia animale  Grado di complessità / diversità metodologica appropriata
3	Risultati / Risultati / Soluzioni	Correttezza professionale, comprensibilità, qualità/grado di innovazione, messa in rete delle varie competenze di fisioterapia animale

4	Discussione, conclusioni, prospettive	<p>Correttezza tecnica, comprensibilità della risposta alla domanda di ricerca</p> <p>Correttezza tecnica, comprensibilità, qualità della riflessione rispetto a</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il raggiungimento degli obiettivi</li> <li>- la procedura/metodologia</li> <li>- i risultati</li> </ul> <p>Correttezza tecnica, comprensibilità delle conclusioni</p>
<b>Criteri formali</b>		
1	Lingua e tempi	Aderenza ai requisiti secondo le linee guida per l'esame parte 4 del HFP
2	Ortografia e grammatica	
3	Riassunto, abstract, parole chiave	
4	Illustrazioni, tabelle, abbreviazioni e relativi indici	
5	Citazione, riferimenti, bibliografia	
6	Layout e scopo	

### 2.3. Supervisione

Ogni candidato sceglie obbligatoriamente il proprio supervisore e stabilisce il proprio contatto diretto.

Il candidato deve discutere la sua disposizione con il supervisore almeno una volta. Il supervisore sostiene il candidato nella preparazione della tesi. Tuttavia, il supervisore non è responsabile dell'approvazione della tesi. Non è responsabile delle correzioni tecniche e della revisione della tesi. Inoltre non dà una valutazione sulla qualità della stessa.

Il candidato può consultare il supervisore per domande specifiche sull'argomento della tesi. Il supervisore non dà soluzioni, ma dà suggerimenti per trovare soluzioni. La candidata può porre domande specifiche sulle spiegazioni delle linee guida per la tesi.

La supervisione è gratuita e può durare al massimo 5 ore.

Una lista di supervisori riconosciuti può essere trovata sulla homepage della SVTPT o può essere ottenuta dalla segreteria dell'esame.

Anche supervisori non menzionati nella lista sono ammessi e benvenuti. Devono essere presentati alla commissione d'esame dal candidato via e-mail, indicando la qualifica professionale nell'argomento della tesi così come la competenza in fisioterapia animale e i dettagli di contatto, per l'approvazione della commissione d'esame. Il candidato deve assicurarsi di presentare la domanda di approvazione del supervisore in tempo utile in modo da poter rispettare la scadenza per la presentazione del tema, della disposizione e dei dettagli del supervisore scelto in conformità con il punto 2.5. La commissione d'esame concede l'approvazione a un supervisore non nominato nella lista per e-mail.

## **2.4. Disposizione**

Prima di iniziare il lavoro vero e proprio, dovrà presentare una disposizione scritta. La disposizione deve includere:

- una descrizione dell'argomento
- la domanda di ricerca dettagliata e precisa
- la procedura per rispondere alla domanda
- struttura dei capitoli (incl. titoli) della "parte principale" della tesi (cfr. capitolo 2.10)

## **2.5. Approvazione dell'argomento, della strutturazione e del supervisore**

I candidati devono presentare l'argomento e la disposizione della tesi, nonché i dettagli del supervisore per iscritto alla commissione d'esame tre mesi prima della data dell'esame (vale la data dell'esame scritto). Deve essere evidente dalla disposizione che l'argomento è rilevante per la fisioterapia animale e sufficientemente complesso per soddisfare i requisiti della tesi di diploma.

Il tema, la disposizione e il supervisore sono presentati dal candidato alla commissione d'esame sul modulo "Disposizione Tesi di Diploma". La procedura dettagliata per il processo di approvazione è spiegata nel modulo. Il modulo può essere scaricato dal sito web SVTPT all'indirizzo <http://www.svtpt.ch/hfp.html>.

Il candidato sarà informato dell'approvazione da parte della commissione d'esame via e-mail.

Se la commissione d'esame rifiuta il tema, la disposizione o il supervisore, il candidato sarà informato per iscritto entro due settimane. Ha poi altre due settimane per presentare una nuova proposta alla commissione d'esame.

Non appena l'argomento, la disposizione e il supervisore sono stati approvati, la tesi deve essere realizzata secondo la presentazione del candidato.

## **2.6. Onere, cooperazione**

L'esperienza ha dimostrato che sono necessarie circa 100 ore per completare la tesi.

La tesi di diploma è un lavoro individuale.

## **2.7. Presentazione**

La presentazione della tesi è in forma scritta ed elettronica e deve essere fatta a tempo debito.

### **2.7.1. Forma scritta**

La tesi deve essere presentata in forma scritta in 4 copie entro la scadenza. Una copia deve essere inviata direttamente al supervisore e tre copie alla segreteria della commissione d'esame (due copie per gli esperti d'esame, una copia per gli archivi).

Inoltre, una copia elettronica su una chiavetta USB deve essere presentata per la biblioteca. Questa copia elettronica deve essere salvata sotto forma di documento PDF che viene visualizzato correttamente in Adobe Acrobat Reader 8.0 e successivi. Il documento non deve essere protetto da password.

### **2.7.2. Termine di presentazione**

Il termine ultimo per la presentazione della tesi di diploma è il giorno dell'esame scritto. La presentazione anticipata è possibile in qualsiasi momento ed è raccomandata.

## **2.8. Scrittura individuale della tesi di diploma**

La tesi di diploma deve essere scritta in modo indipendente, con l'eccezione del supporto del supervisore approvato dalla commissione d'esame. Se i metodi statistici sono usati nella tesi, uno statistico può anche essere coinvolto nella pianificazione.

Tutte le fonti e gli aiuti utilizzati devono essere indicati.

L'accettazione di questi regolamenti deve essere confermato dal candidato con una dichiarazione corrispondente. (cfr. la formulazione corrispondente nel capitolo 2.11.16)

La candidata dovrà dimostrare di aver indicato le fonti e gli aiuti utilizzati. In caso contrario verrà esclusa dall'esame con la possibilità di riscrivere ad un esame successivo.

## **2.9. Pubblicazione e copyright della tesi**

L'autore della tesi ha il pieno diritto di utilizzare il suo lavoro.

La SVTPT si riserva il diritto di pubblicazione e di copyright in riviste accademiche e non.

La SVTPT ha anche il diritto di utilizzare la tesi per scopi interni dall'associazione (perfezionamento / formazione supplementare / rivista informativa ecc).

Altri usi da parte dei membri della SVTPT (ad esempio, la formazione continua esterna) richiedono la consultazione dell'autore e del consiglio della SVTPT.

## 2.10. Struttura della Tesi di Diploma

La struttura di una tesi di diploma è basata sulla struttura tipica delle tesi di diploma. Questo guida i candidati nella strutturazione del loro lavoro e semplifica la comparabilità delle singole opere.

I singoli elementi e i capitoli principali sono dati come segue:

- Pagina del titolo
- Tabella dei contenuti
- Elenco di figure e tabelle
- Elenco di abbreviazioni
- Riassunto (incl. abstract in inglese e parole chiave in tedesco)
- Introduzione
- «Parte principale» => *La struttura dei capitoli della "parte principale" (compresi i titoli (cioè le intestazioni) dei singoli capitoli e sottocapitoli) dipende dall'argomento e dalla domanda di ricerca della tesi e deve essere determinata di conseguenza dal candidato. (Cfr. capitolo 2.10.1)*
- Discussione, conclusioni e prospettive
- Bibliografia
- Spiegazione
- Appendici

### 2.10.1. Struttura e contenuto dei singoli capitoli

I singoli capitoli (introduzione, "parte principale", discussione / conclusioni / prospettive) devono essere divisi in adeguati paragrafi. Tutti i paragrafi così come la "parte principale" devono avere titoli significativi e accattivanti in modo da renderla comprensibile al lettore.

Il contenuto dei capitoli dipende dall'argomento e dall'interrogativo formulato ma fondamentalmente segue il seguente schema.

#### 2.10.1.1. Introduzione:

- Presentazione dell'argomento;
- Presentazione del proprio ambiente / motivazione del tema;
- Formulazione dettagliata e precisa della domanda di ricerca;
- A seconda dell'argomento: eventuale formulazione dettagliata e precisa dell'ipotesi;
- Scopo del lavoro;
- Delimitazione;
- Struttura del lavoro.

### **2.10.1.2. „Parte principale“:**

(=>strutturazione dei capitoli, compresa la titolazione da parte del candidato).

- Presentazione dettagliata del già noto e / o denominazione delle basi mancanti nella teoria e / o pratica della fisiologia animale;
- Descrizione e giustificazione della procedura / metodologia scelta per trattare l'argomento e la domanda di ricerca;
- Trattamento concreto del problema: presentazione e giustificazione di tutti gli aspetti essenziali come analisi, indagini, esperimenti, sviluppo di soluzioni, ecc. (a seconda della procedura / metodologia);
- Descrizione e giustificazione dei risultati/soluzioni (a seconda dell'argomento e della domanda di ricerca);
- Riassumere i risultati/soluzioni

### **2.10.1.3. Discussione, conclusioni, prospettive**

- Risposta ragionata alla domanda di ricerca;
- Presentazione giustificata e critica della misura in cui gli obiettivi sono stati raggiunti;
- Discussione critica / riflessione sull'approccio / metodologia scelta (difficoltà, lacune, successi);
- Discussione critica/riflessione dei risultati/risultati-se/soluzioni ottenuti (difficoltà, lacune, successi);
- Conclusioni: Risultati / valore aggiunto / benefici per la fisioterapia per animale;
- Ulteriori e / o domande aperte.

## **2.11. Aspetti formali**

### **2.11.1. Lunghezza, lingua**

La tesi di diploma comprende un minimo di 45.000 e un massimo di 85.000 caratteri (senza spazi, senza frontespizio, senza indice, senza elenco di figure e tabelle, senza elenco di abbreviazioni, senza bibliografia, senza appendici, senza attestazione di scrittura autonoma della tesi di diploma o il prodotto finale creato nell'ambito della tesi di diploma possono anche essere presentati sotto forma di un altro supporto (per esempio DVD).

La tesi di diploma può essere presentata in tedesco, francese o italiano.

### **2.11.2. Layout**

L'impaginazione (compreso il carattere, la dimensione dei caratteri, i margini) è prescritta per tutta la tesi. Il modello corrispondente per la tesi di diploma può essere scaricato dal sito della SVTPT (vedi <http://www.svtpt.ch/hfp.html>).

### **2.11.3. Stile della lingua**

Lo stile del linguaggio facilita il flusso della lettura e la comprensibilità del testo. È appropriato che per una tesi di diploma, lo stesso sia sobrio e il più neutrale possibile.

Si presume che il lettore interessato conosca l'argomento e abbia familiarità con i termini tecnici. Pertanto, non hanno bisogno di essere spiegati.

### **2.11.4. Tempi**

I seguenti tempi dovrebbero essere usati nei singoli capitoli:

- Riassunto / Sintesi: Tempo presente
- Introduzione: tempo presente
- „ Parte principale“: tempo passato
- Discussione, conclusioni e prospettive: Tempo presente

### **2.11.5. Ortografia e grammatica**

Ci si aspetta che la tesi sia ortograficamente e grammaticalmente corretta.

### **2.11.6. Abbreviazioni**

Una volta che le abbreviazioni sono state introdotte, devono essere usate in modo coerente.

### **2.11.7. Illustrazioni**

Le illustrazioni della tesi devono essere coerenti e significative. Tutte le immagini devono essere etichettate con un titolo significativo. Il titolo dovrebbe essere posto sotto l'immagine o il grafico e numerato consecutivamente. Se si fa riferimento all'illustrazione nel testo, questo deve essere notato (Fig. 1).

Esempio:



Figura 1: Misurazione della profondità della gabbia

### **2.11.8. Tabelle**

Le tabelle seguono gli stessi criteri delle figure. Tuttavia, le tabelle sono etichettate in alto.

Esempio:

Tabella1: Gamma di movimento (ROM) nelle ginocchia dopo TTA o sostituzione extracapsulare del legamento durante le prime 6 settimane di fisioterapia manuale secondo il piano 3beta.

	ROM Knie 2 Wo	ROM Knie 4 Wo	ROM Knie 6 Wo
<b>TTA</b>	20° +/- 12°	34° +/- 7°	66° +/- 32°
<b>Extracapsulare</b>	10° +/- 12°	29° +/- 12°	55° +/- 22°

### 2.11.9. Citazioni

Tutte le dichiarazioni che non sono state sviluppate dagli studenti stessi devono essere supportate da riferimenti. Le fonti di solito si riferiscono a passaggi di libri o articoli della letteratura professionale. Sono ammesse anche fonti Internet o comunicazioni personali. La fonte è indicata immediatamente dopo la citazione (WENK et al. 2005; BAUER e MEISTER, 2008). Il riferimento completo è riportato nella bibliografia. (Linee guida per le citazioni APA)

Una citazione è l'adozione letterale di una frase, di un brano di testo, così come la dichiarazione orale di un altro autore. Le citazioni sono messe tra virgolette in modo che siano riconoscibili come tali. La punteggiatura e l'ortografia, così come l'enfasi e il corsivo, devono essere riprodotti senza modifiche. Gli errori nelle citazioni sono indicati da un punto esclamativo tra parentesi quadre: [!]. A volte sono necessarie delle abbreviazioni; queste sono contrassegnate da tre punti tra parentesi quadre - [...]. Le aggiunte necessarie alla comprensione sono tra parentesi quadre. (Esempio: Volete prestarmi le vostre pistole per un viaggio esistente?)

Anche se non citi alla lettera, ma ripeti solo i pensieri di un'altra persona con parole tue (parafraresi), devi indicare da dove hai preso i pensieri. Il riferimento alla fonte può essere introdotto con "cf. Tabelle, schizzi, illustrazioni, ecc. devono essere citati allo stesso modo.

Per non interrompere il flusso del testo, le parentesi dovrebbero essere messe alla fine della frase, se possibile:

- come è stato detto prima (HOFER 1976).
- come è stato detto prima (BRUN 1965; HOFER 1976).

Nel caso di due autori:

- come è stato stabilito (KLEMM & DELIUS 1990).

Con più di due autori:

- come è stato stabilito (ABS et al. 1988).

Nel caso di diverse citazioni ordinate per anno di pubblicazione:

- come è stato trovato in diverse occasioni (ZINK 1953; MORTON 1982; ABS et al. 1988).

Nel caso di più citazioni dello stesso autore nello stesso anno:

- come dimostrano diversi lavori (WOLF 1989a, 1989b, 1991).

### **2.11.10. Pagina del titolo**

Il frontespizio deve contenere le seguenti informazioni (cfr. modello per la tesi di diploma sul sito della SVTPT all'indirizzo <http://www.svtpt.ch/hfp.html>):

- Nome degli autori / dell'autore
- "Diplomato/ Diplomata in Fisioterapia per Animale HFP (anno)"
- Anno di scrittura
- Titolo della tesi
- "Tesi di diploma per l'acquisizione del titolo di fisioterapista per animali con diploma federale".

Il frontespizio può contenere un grafico o un'immagine significativa.

### **2.11.11. Indice**

Tutti i capitoli sono elencati con i numeri di pagina.

### **2.11.12. Elenco di figure e tabelle**

Tutte le figure e le tabelle presentate nella tesi devono essere elencate in un indice con titolo e numerazione corrispondente. L'elenco è diviso in figure da una parte e tabelle dall'altra.

### **2.11.13. Elenco delle abbreviazioni**

Tutte le abbreviazioni usate nella tesi sono elencate in una lista di abbreviazioni.

### **2.11.14. Riassunto**

Il riassunto comprende al massimo 1 pagina A4, senza immagini. Inoltre, viene preparato un abstract in inglese per l'indicizzazione internazionale della tesi. L'essenziale è riassunto in circa 250 parole o in circa 10 righe. Alla fine, dovrebbero essere aggiunte 5 - 7 parole chiave tedesche.

### **2.11.15. Bibliografia**

Nella bibliografia, tutte le fonti utilizzate sono elencate correttamente e alfabeticamente. Al contrario, tutte le opere elencate nella bibliografia devono essere citate nel testo.

La letteratura utilizzata è disposta in ordine alfabetico (menzioni multiple dello stesso autore anche in ordine cronologico). Vengono fornite le seguenti informazioni:

- Tutti i nomi degli autori
- Iniziali del nome
- Anno di pubblicazione
- Titolo completo

- il titolo standard abbreviato della rivista con il numero di volume ma senza il numero di edizione
- il numero della prima e dell'ultima pagina del documento
- Nel caso di più autori, solo il nome del primo autore è messo alla fine, gli autori seguenti viceversa. Sono separati l'uno dall'altro da virgole, l'ultimo nome da una "&".

Nel caso dei libri, non viene dato il numero totale di pagine, ma l'editore e il luogo di pubblicazione. Nel caso di un'antologia di più autori, tuttavia, l'editore e la prima e l'ultima pagina dell'articolo dell'autore citato sono indicati.

### **Disposizione e forma della bibliografia**

La letteratura utilizzata nella tesi è elencata in ordine alfabetico secondo il nome dell'autore. Se fossero incluse diverse opere di un autore, esse dovrebbero essere disposte come segue:

- In linea di principio, le pubblicazioni di un autore sono elencate in ordine cronologico.
- Se più opere di uno stesso autore sono pubblicate in un anno, sono distinte l'una dall'altra da lettere minuscole. Nel testo, questa lettera minuscola deve essere inclusa con l'anno quando si fa riferimento alla bibliografia. Esempio: Bürli (1984a, S. 6)
- Se, oltre alle opere di un autore, sono incluse anche opere che ha scritto insieme a coautori, allora le opere con autore unico sono elencate per prime, seguite da quelle con coautori (disposte in ordine alfabetico secondo i nomi dei coautori). Questo vale anche se viola il principio dell'ordine cronologico.
- **Mancano le informazioni sul luogo e sull'anno:** Le pubblicazioni senza anno di pubblicazione o luogo di pubblicazione sono marcate o.J. (senza anno) o o.O. (senza luogo) nel luogo corrispondente. (senza luogo).
- Nel caso di **edizioni raccolte**, il nome dell'editore o degli editori deve essere indicato con l'aggiunta (ed.), o nel caso di testi inglesi e francesi con l'aggiunta Ed. (singolare) o Eds. (plurale).
  - o Esempio: Kaschubowski, G. (Hrsg.). (1999). Sulla questione dell'efficacia nel lavoro di educazione curativa. Lucerna: Edition SZH/SPC.
- **Autorizzazione aziendale:**
  - o Esempio: Berna (Cantone). Consulenza educativa. (2002). Disabilità oggi. Berna: Cancelleria di Stato.02). Behinderung heute. Bern: Staatskanzlei.
- **Autore sconosciuto:**
  - o Esempio: psicologia sperimentale. (1978). New York: Holt.

- **Articoli di giornale:**

- Esempio: Müller, H. (2000, 15 ottobre). Problemi scolastici oggi. *Neue Zürcher Zeitung*, S. 17-19.

- **Articoli su Internet:**

Questi devono essere citati come i documenti stampati (autore, titolo, impronta) con informazioni aggiuntive (Internet: indirizzo [data della citazione della fonte]).

- Esempio: D.I.A.S. GmbH. (1998). *Telelavoro per le persone disabili: Rapporto di ricerca*. Amburgo. Internet: <http://www.dias.de/tguide/index.html> [dal 7.11.2000].

- **Opere non pubblicate:** le opere non pubblicate (dissertazioni, tesi di laurea) a cui si fa riferimento nella bibliografia devono essere riconoscibili come tali. Si deve indicare il tipo di lavoro, l'istituto o l'università, l'anno di pubblicazione.

- Esempio: Enz, R. & Müller, F. (1985). *Alunni delle scuole ausiliarie nell'istruzione e nel lavoro. Uno studio su 33 ex allievi ausiliari del cantone dei Grigioni*. Tesi di master non pubblicata, Istituto di Psicologia dell'Università di Zurigo.

#### 2.11.16. **Attestazione**

La dichiarazione dice testualmente: "Questa tesi è stata scritta in modo indipendente sotto la supervisione e la guida di (NN) non sono state utilizzate fonti e aiuti diversi da quelli indicati". La dichiarazione deve includere la data, la firma dell'autore e il nome del file del modulo di archiviazione elettronica.

La dichiarazione può essere scaricata come documento modello Word dal sito web SVTPT all'indirizzo <http://www.svtpt.ch/hfp.html>.

Si possono aggiungere dei ringraziamenti, ad esempio "L'autore ringrazia XY per la revisione critica.... e WV per aver messo a disposizione l'ippodromo di Dielsdorf per 2 giorni..."

#### 2.11.17. **Appendici**

L'appendice contiene informazioni che ostacolano il flusso di lettura dell'articolo ma che sono comunque importanti per la comprensione dell'articolo (ad esempio, la compilazione del materiale del paziente; i protocolli di misurazione essenziali; i grafici aggiuntivi).

### **3. Presentazione e discussione tecnica della tesi di diploma**

#### **3.1. Lingua**

La presentazione e la discussione tecnica della tesi di diploma possono essere tenute in tedesco, francese o italiano.

#### **3.2. Aiuti**

I candidati ricevono istruzioni precise sugli ausili consentiti con la richiesta scritta dell'esame. Sono ammessi solo gli aiuti esplicitamente menzionati.

#### **3.3. Presentazione**

##### **3.3.1. Requisiti del contenuto**

Il candidato presenta i risultati della sua tesi di diploma agli esperti d'esame presenti.

##### **3.3.2. Durata**

La presentazione orale dura 10 minuti, per cui è ammessa una deviazione di tempo di +/- 10%.

##### **3.3.3. Criteri di valutazione**

Si applicano i seguenti criteri di valutazione (per maggiori dettagli sui criteri, si rimanda al Regolamento d'esame del 24.8.2017):

<b>Criteri</b>		<b>Indicatori / non esaustivi</b>
1	Contenuto e precisione	Focalizzare il contenuto sul compito della presentazione, concentrandosi sul pubblico, la comprensibilità, la correttezza e l'adeguatezza della terminologia tecnica.
2	Struttura e schema	Orientamento agli obiettivi, chiarezza, comprensibilità
3	Tecnica di presentazione, gestione del tempo	Tecnica di presentazione, gestione del tempo Professionalità della presentazione (uso sensato degli ausili, linguaggio, volume, contatto con il pubblico, impegno riconoscibile sull'argomento e nel campo professionale).  Rispetto delle linee guida sugli aiuti consentiti e sulla durata.

### 3.4. Discussione tecnica

#### 3.4.1. Requisiti del contenuto

La discussione tecnica ha luogo dopo la presentazione. I contenuti della discussione sono aspetti della tesi di diploma selezionati dagli esperti esaminatori. Le domande possono anche riferirsi agli aspetti etici risultanti dalla tesi e alla comprensione del ruolo di fisioterapista per animali.

Il candidato spiega, rappresenta e riflette criticamente sulla sua procedura e i suoi risultati nel quadro delle domande poste dagli esperti. Dimostra di essere in grado di trasferire il suo approccio e i suoi risultati dalla tesi di diploma ad altri contesti e problemi di fisioterapia per animali.

#### 3.4.2. Durata

La discussione tecnica dura 30 minuti, a cui è ammessa una differenza di tempo di +/- 10%.

#### 3.4.3. Criteri di valutazione

Si applicano i seguenti criteri di valutazione (per maggiori dettagli sui criteri, si rimanda al Regolamento d'esame del 24.8.2017):

Criteri		Indicatori / non esaustivi
1	Rispondere alle domande degli esperti	Correttezza tecnica, comprensibilità, completezza, uso della terminologia tecnica appropriata al gruppo target.
2	Contenuto degli argomenti nella discussione con gli esperti	Contenuto degli argomenti nella discussione con gli esperti Correttezza tecnica, comprensibilità, rispondere agli argomenti degli esperti, flessibilità mentale, introdurre e spiegare le proprie considerazioni e argomenti.
3	Riflessione critica	Contenuto della riflessione critica della tesi in termini di <ul style="list-style-type: none"> <li>– Punti di forza e di debolezza dell'approccio</li> <li>– I risultati</li> <li>– Le conclusioni</li> </ul>
4	Competenza di trasferimento	Dimostrare le possibilità e i limiti della trasferibilità della procedura e dei risultati della tesi ad altri contesti e problemi di fisioterapia per animali in modo tecnicamente corretto e comprensibile.

5	Riflessione sui valori etici e sul ruolo professionale di fisioterapista per animali	Contenuto e comprensibilità della riflessione critica sui valori etici e sul ruolo professionale della fisioterapia animale in relazione a <ul style="list-style-type: none"><li>– la procedura</li><li>– i risultati</li><li>– le conclusioni</li></ul> identificazione di possibili conflitti derivanti dagli aspetti etici
---	--	---

#### **4. Valutazione e criteri di attribuzione delle note**

La valutazione della tesi di diploma come pure la sua discussione e presentazione viene effettuata da una giuria scelta dalla commissione d'esame, che è composta da almeno 2 esperti che viene comunicata in anticipo ai candidati.

Per il voto della 4a parte dell'esame, la tesi scritta ha un peso del 50%. La presentazione e la discussione contano il 25% ciascuno.

Le performance sono valutate con voti da 6 a 1. I voti 4 e superiori indicano un rendimento soddisfacente. Ci sono solo mezzi voti e voti pieni.

I criteri di valutazione dettagliati sono resi noti ai candidati in anticipo.